



استمارة طلب جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية الالكترونية و البيومترية  
FORMULAIRE DE DEMANDE DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE  
ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES

Número de teléfono:

E-MAIL:



جواز السفر  
PASSEPORT



بطاقة التعريف الوطنية  
CARTE NATIONALE D'IDENTITE

الوثيقة المطلوبة  
DOCUMENT DEMANDÉ

A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT

(أ) الحالة المدنية لطالب الوثيقة

		2. الاسم		1. اللقب	
3. Nom		4. Prénom (s)		5. الجنس	
		6. تاريخ الميلاد		5. الجنس	
Année / السنة		Date de naissance		Féminin Masculin	
		7. مكان الميلاد		Lieu de naissance	
Pour les personnes nées en Algérie		بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر		ولاية	
بلدية		Commune		Wilaya	
Pour les personnes nées à l'étranger		بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج		بلد الميلاد	
سفارة أو قنصلية التسجيل		Ambassade/Consulat de transcription		Pays de naissance	
8. الحالة العائلية		9. لقب الزوج		Situation familiale	
أرمل(ة)		مطلق(ة)		متزوج(ة)	
Veuf(ve)		Divorcé(e)		Marié(e)	
10. اسم الزوج		Célibataire		11. Nom de l'époux	
12. Prénom de l'époux		13. القامة		Taille	
16. فصيلة الدم		15. لون الشعر		14. لون العينين	
Groupe sanguin		Couleur des cheveux		Couleur des yeux	
17. علامات خصوصية		18. الجنسية الحالية		Nationalité actuelle	
Signes particuliers		19. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة)		20. الجنسية الأصلية	
		Année d'obtention de la nationalité Algérienne (si nouvellement acquise)		Nationalité d'origine	
21. العنوان		22. سنة بداية الإقامة به		23. المهنة المعنى بالامر	
Adresse		Début de résidence à cette adresse (Année)		Profession	
24. صاحب العمل		25. البلدية/ المدينة		Ville/Commune	
Employeur		Pays			

Remarque importante :

- Renseigner les rubriques nom et prénom en Arabe et en Français.
- Renseigner les autres rubriques en Arabe ou en Français (utiliser une seule langue).
- Pour les femmes mariées, remplir les rubriques nom et prénom du conjoint.
- Pour les personnes mineures ayant un tuteur autre que les parents, remplir l'annexe « Tuteur Légal ».

- ملء الخانات الخاصة بالإسم واللقب بالعربية والفرنسية.
- ملء الخانات الأخرى بالعربية أو بالفرنسية (استعمل لغة واحدة فقط).
- بالنسبة للمتزوجات ملء الخانات المتعلقة بلقب واسم الزوج.
- بالنسبة للقصر ذوي ولي شرعي غير الوالدين ملء الملحق المخصص للولي الشرعي.

## B) INFORMATIONS PERSONNELLES DU PERE

## (ب) المعلومات الشخصية للأب

		26. اسم الأب			25. لقب الأب
27. Nom du père					
28. Prénom(s) du père					
		30. الجنسية الحالية للأب Nationalité actuelle du père			29. الجنسية الأصلية للأب Nationalité d'origine du père
		31. تاريخ ميلاد الأب Date de naissance du père			
		Année / السنة		Mois / الشهر	
		Jour / اليوم			
32. مكان ميلاد الأب Lieu de naissance du père					
Pour les personnes nées en Algérie (le père) بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأب)					
		بلدية Commune			ولاية Wilaya
Pour les personnes nées à l'étranger (le père) بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأب)					
بلد الميلاد Pays de naissance					

## C) INFORMATIONS PERSONNELLES DE LA MERE

## (ج) المعلومات الشخصية للأم

		34. اسم الأم			33. لقب الأم
35. Nom de la mère					
36. Prénom(s) de la mère					
		38. الجنسية الحالية للأم Nationalité actuelle de la mère			37. الجنسية الأصلية للأم Nationalité d'origine de la mère
		39. تاريخ ميلاد الأم Date de naissance de la mère			
		Année / السنة		Mois / الشهر	
		Jour / اليوم			
40. مكان ميلاد الأم Lieu de naissance de la mère					
Pour les personnes nées en Algérie (la mère) بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأم)					
		بلدية Commune			ولاية Wilaya
Pour les personnes nées à l'étranger (la mère) بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأم)					
بلد الميلاد Pays de naissance					

أصرح بشرفي عن صحة المعلومات الواردة في الاستمارة

Je déclare solennellement que les renseignements contenus dans cette demande sont authentiques.

		توقيع طالب الوثيقة أو الولي الشرعي بالنسبة للقصر Signature du demandeur ou du tuteur légal pour les mineurs		خاص بإدارة التوقيع والختم الشخصي للعون الإداري الذي صادق على الملف	
حرر بتاريخ Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم					
..... —					

أي تصريح كاذب من طرفي يعرضني للعقوبات الواردة في المادتين 222 و 223 من قانون العقوبات

Toute fausse déclaration de ma part m'expose aux sanctions prévues par les articles 222 et 223 du code pénal  
[www.interieur.gov.dz](http://www.interieur.gov.dz)